



## 总秘书处 (SG)

2018年5月28日, 日内瓦  
- 致国际电联各成员国

文号: **CL-18/29**  
联系人: 管理机构秘书处处长  
Béatrice Pluchon

收件人: PP-18参会联系人

电子邮件: [contributions@itu.int](mailto:contributions@itu.int)

事由: 为出席国际电联全权代表大会 (2018年, 迪拜) 的各位部长和高级别代表做出的安排

尊敬的先生/女士:

继 2017 年 10 月 23 日发出的国际电联[第 42 号通函](#)之后, 我高兴地向您通报, 即将在阿拉伯联合酋长国迪拜召开的国际电联全权代表大会正在紧锣密鼓的筹备中。在此方面, 我谨提请您注意为出席 PP-18 的各位部长和高级别代表做出的一些安排。

### 高级别代表的特别注册程序

所有高级别代表必须采用[在线系统](#)进行网上注册。但是, 自六月中旬起, 将向负责参会事务的指定联系人 (DFP) 提供一种采用在线系统、代替高级别代表 (各位部长及其贴身保安、部长级代表、大使等) 注册的选择方案。

因此, 联系人可登录[DFP 批准网页](#), 选择 “registration of High-level delegates” (高级别代表注册), 为高级别代表注册。请注意, 提供该项服务旨在为代替高级别代表注册提供便利, 并不自动给予高级别代表获取文件的 TIES 权限。

此外, 鼓励联系人最迟在 2018 年 9 月 24 日前, 通过电子邮件向国际电联 PP-18 注册服务处 ([sg-registration@itu.int](mailto:sg-registration@itu.int)) 发送经过核实的这些代表的电子照片 (仅限这些代表的照片, 具体规格见附件)。自 2018 年 10 月 26 日 (星期五) 起, 贵代表团可派一名正式代表到迪拜世界贸易中心的 PP-18 注册服务台领取胸卡。敬请留意, 此特殊程序仅严格限用于已事先提供照片且已经预注册的部长及其贴身保安、部长级代表和大使们。所有其他代表的胸卡将在代表们抵达会场时发放。

### 签证

请注意, 不能从国际电联秘书处获取签证。但是, 如果您希望国际电联秘书处协助向东道国传递相关信息, 则请您填妥在线注册表中与签证信息有关的部分。此信息将随后转交阿拉伯联合酋长国相关部门。

关于签证要求的完整信息，请与会者查询东道国网站：

<http://www.pp18dubai.ae/visa.php>.

此外，需要申领阿联酋签证的与会者必须将其文件上传至相关网站（签证链接将在 2018 年 5 月 28 日前提供）。

### 部长级代表的接送服务

东道国将通过“Al Majlis 要客服务中心”在出席国际电联 2018 年全权代表大会的部长级代表抵达机场时提供要客迎宾服务。将安排专人到机上迎接要客并将他们引导至 Majlis 贵宾室休息，等候办理相关入境手续。对于在阿联酋未设有使馆的国家的部长级代表，将提供到其选定宾馆以及整个逗留阶段的专车接送服务。请注意，酒店的预订和付款事宜由各位代表自理。对于在阿联酋设有使馆的国家，其部长级代表必须与其使馆接洽安排接送事宜。

为确保顺利提供这些服务，请相关联系人在 **2018 年 10 月 10 日** 前向东道国服务部门（[pp18.vip@tra.gov.ae](mailto:pp18.vip@tra.gov.ae)）发送完整的航班抵港/离港细节以及所选酒店的名称。一旦错过该日期，则东道国无法保证在此类代表逗留期间提供专车接送服务。专车接送服务仅供部长级代表在阿联酋停留期间使用，不得在其离开后转让给代表团的其他成员使用。

如果您还有其他疑问，请与国际电联礼宾处（[protocol@itu.int](mailto:protocol@itu.int)）或直接与东道国（[pp18.vip@tra.gov.ae](mailto:pp18.vip@tra.gov.ae)）联系。

### 高级别代表的一般政策性发言

在全权代表大会的第一周内，将为希望在全体会议上就与国际电联基本职能/使命/目标有关的政策问题发表演讲的国际电联成员国高级别代表（主要是负责电信业务的部长们）安排演讲时间。

请高级别代表将政策发言重点放在分享该国如何为连通目标 2020 议程做出贡献的经验以及他们计划如何为国际电联的拟议新战略目标和具体目标提供支持。经理事会 2018 年会议批准（见附件 2），发言内容可包括各国取得的成就、做出的承诺、宣布的新伙伴关系和举措以及要求国际电联作为一个组织给予的支持等。

鉴于 PP-18 工作繁重且必须在三周的时限内完成所有工作，因此此类政策性发言限定为每个代表团仅有一位发言者，同时建议严格将此类发言限制在 3 分钟之内。与往届全权代表大会不同，代表们将在主席台上发言。将邀请代表们在发言前到贵宾区就座等候。

发言时间将根据提出要求的先后顺序确定。如贵国政府部长希望进行此类发言，请您在 [www.itu.int/pp/policy-statements](http://www.itu.int/pp/policy-statements) 填妥并提交在线表格（需要 TIES 用户名和密码）。

在全权代表大会上所做的、并以电子形式提供给政策性发言协调人（电子邮件地址：[ppstatements@itu.int](mailto:ppstatements@itu.int)）的政策性发言，随后将在大会网站上以提交时所用语文发布。补充信息可查阅 PP-18 网站：[www.itu.int/pp/policy-statements](http://www.itu.int/pp/policy-statements)。

### 贵宾室的预订

可通过电子邮件（[conf-logistics@itu.int](mailto:conf-logistics@itu.int)）为部长级与会者预订用于双边会谈的会议室。

## 贴身保安

请计划由本国贴身保安（CPT）陪同出席大会的代表团尽早与国际电联安保处处长 Drew Donovan 先生（[security@itu.int](mailto:security@itu.int)）联系，说明特别安保需求，以便及时做出安排。

希望所提供的信息可为您参会提供便利，避免抵达后遇到延误。

期待着在迪拜欢迎您的莅临！

顺致崇高敬意！

（原件已签）

秘书长  
赵厚麟

附件：2 件

## 附件 1

身份胸卡 – 照片规格  
(专门为高级别代表安排的特别程序)

## “电子”照片:

- 1) 文件的名称须采用以下格式: ID号\_姓\_名\_机构.jpg且不得超过32个字符。  
如: 1023456\_Dupont\_Jacques\_SUI.jpg
- 2) 照片须为肖像模式并采用是jpg格式(至少300dpi)。
- 3) 最小基准尺寸须为40毫米(高) x 30毫米(宽)。
- 4) 照片上不得盖有任何印章或附带其他行政管理标记。
- 5) 照片背景须为浅色。

## 附件 2

### 帮助代表团准备PP-18政策性发言的指南

#### 国际电联2020-2023年战略框架的背景：连通目标2020议程之后

国际电联成员正在加足马力，准备在即将举行的2018年全权代表大会（PP-18）上确认对“连通目标2020议程”的支持，并且重申对2020年之后电信/ICT行业的展望。由理事会2018年会议首肯的国际电联2020-2023年拟议战略规划中提出的五项主要总体目标所对应的可衡量的具体目标，将给世界带来国际电联所乐见的高层面影响。

“建设一个由互连世界赋能的信息社会，在此社会中电信/信息通信技术（ICT）促成并加速可由人人共享的在社会、经济和环境方面具有可持续性的增长和发展”的共同愿景由五项拟议总体目标和相关具体目标予以补充：

- 1) **增长** – 为支持数字经济和社会，促成并推进电信/ICT的获取并加强其使用；
- 2) **包容性** – 弥合数字鸿沟，为所有人提供宽带服务；
- 3) **可持续性** – 管理电信/ICT迅速发展带来的风险、挑战和机遇；
- 4) **创新** – 为支持社会数字化转型促进电信/ICT的创新；
- 5) **伙伴关系** – 加强国际电联成员和所有其他利益攸关方之间的合作，以便为国际电联各项总体战略目标提供支持。

#### 政策性发言：贵国如何做出贡献

请各成员国将政策性发言聚焦于分享如何推动实现“连通目标2020议程”方面的经验以及计划如何支持新提出的国际电联总体战略目标和具体目标。发言可包括国家成就、承诺、宣布新的伙伴关系和举措，以及需要国际电联这一组织提供的支持。

政策性发言的时长限为3分钟，可围绕以下内容拟定：

## 请各代表团聚焦于五个总体战略目标的拟议框架



增长



包容性



可持续性



创新



伙伴关系

政策性发言可涵盖的如下领域：

成就	国家愿景和计划	承诺和举措	国际电联的支持
<ul style="list-style-type: none"> <li>重点介绍有助于实现“连通目标2020议程”的良好做法和经验</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>分享2020年之后的愿景和计划</li> <li>侧重5个总体目标之一</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>宣布国家举措和承诺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>国际电联如何更好地支持成员国实现新的总体战略目标？</li> </ul>

### 提交发言稿，其中包括用于媒体宣传的引文

请各代表团以书面形式将发言稿提交至[ppstatements@itu.int](mailto:ppstatements@itu.int)，强烈建议一并提供摘自发言稿的简短引文，以便国际电联通过宣传渠道予以强调和宣传。

请各代表团注意，官方主题标签为#Plenipot，欢迎各代表团宣传各自国家的政策性发言。

欲了解更多信息，请参阅有关政策性发言的网页：[www.itu.int/pp/policy-statements](http://www.itu.int/pp/policy-statements)。

## 附录：国际电联总体战略目标和具体目标的描述

(经理事会2018年会议审议(第71号决议附件1草案-国际电联2020-2023年战略规划)并提交全权代表大会)

### 总体战略目标

#### 总体目标1：增长 – 为支持数字经济和社会，促成并推进电信/ICT的获取并加强其使用

鉴于电信/ICT在社会、经济和环境可持续发展中发挥着重要推动作用，国际电联将努力促成和推进电信/ICT的获取并加大使用，促进电信/ICT的发展以支持数字经济增长，帮助发展中国家向数字经济转型。更多采用电信/ICT会对短期和长期社会经济发展、数字经济的成长和建立包容性的数字社会产生积极影响。国际电联致力于与电信/ICT领域所有利益攸关方携手合作，共同实现这一目标。

#### 总体目标2：包容性 – 弥合数字鸿沟，为所有人提供宽带接入

努力确保人们无一例外受益于电信/ICT的国际电联，将为实现包容性的数字社会缩小数字差距并支持面向全民的宽带提供，不让一个人离线。缩小数字差距工作的重点是实现全球电信/ICT包容性、提高所有国家和地区以及包括女性和年轻女性、青年以及边缘和弱势群体、社会经济地位较低的人群、原住民、老人和残疾人等在内的各国各地区全体人民对电信/ICT的接入、无障碍获取、价格的可承受性及使用率。

#### 总体目标3：可持续性 – 管理电信/ICT迅速发展带来的新风险、挑战和机遇

为推广电信/ICT的有益使用，国际电联认为有必要管控电信/ICT高速发展带来的新风险、挑战和机遇。国际电联注重提高网络和质量、可靠性、可持续性和恢复能力以及树立使用电信/ICT的信心并提高安全性。因此，国际电联将努力抓住电信/ICT提供的机遇，同时最大限度地减少有害伴生物物的负面影响。

#### 总体目标4：创新 – 为支持社会数字变革促进电信/ICT的创新

国际电联认识到电信/ICT在社会数字变革过程中发挥的关键作用。国际电联寻求致力于建设有利于创新的环境，新技术可成为落实WSIS各行动方面和2030年可持续发展议程的重要推动力量。

#### 总体目标5：伙伴关系 – 加强国际电联成员与所有其他利益攸关方的合作，以便为国际电联的所有总体战略目标提供支持

为促进实现上述战略目标，国际电联认识到有必要推动各国政府、私营部门、民间团体、政府间和国际组织以及学术界和技术界的参与和合作。国际电联亦认识到需为建立全球伙伴关系做出贡献，以强化电信/ICT作为实现WSIS各行动方面和2030年可持续发展议程的职能。

### 具体目标

#### 具体目标

##### 总体目标1：增长

具体目标1.1：到2023年，全球65%的家庭享有互联网接入

具体目标1.2：到2023年，全球将有70%的人口用上互联网

具体目标1.3：全球电信/ICT的价格可承受性将于2023年提高25%（2017年为基准年）

具体目标1.4：到2023年，所有国家均已通过一项数字议程/战略

具体目标1.5：到2023年，宽带签约用户数增长50%

具体目标1.6：到2023年，40%国家应有半数以上的宽带签约用户的网速超过10 Mbits

具体目标1.7：到2023年，40%的人口应实现与政府服务部门在线互动

---

### **总体目标2：包容性**

---

具体目标2.1：到2023年，发展中国家60%的家庭将接入互联网

---

具体目标2.2：到2023年，最不发达国家（LDC）30%的家庭将接入互联网

---

具体目标2.3：到2023年，发展中国家将有60%的个人使用互联网

---

具体目标2.4：到2023年，最不发达国家（LDC）将有30%的个人将使用互联网

---

具体目标2.5：价格可承受性方面发达国家和发展中国家之间的差距将于2023年下降25%（2017年为基准年份）

---

具体目标2.6：到2023年，发展中国家的宽带服务成本将不超过月人均收入的3%

---

具体目标2.7：到2023年，宽带业务应覆盖全球96%的农村人口

---

具体目标2.8：到2023年，实现互联网使用和移动电话拥有率方面的性别平等

---

具体目标2.9：到2023年，应在各国形成确保残疾人获取电信/ICT 的有利环境

---

具体目标2.10：到2023年，拥有电信/ICT 技能的青年/成年人比例增长40 %

---

### **总体目标3：可持续性**

---

具体目标3.1：网络安全就绪水平2023年将有所提高（主要能力：战略、国家计算机事件/应急响应小组和立法已经出台）

---

具体目标3.2：全球电子废弃物回收率将于2023年提高到30%

---

具体目标3.3：到2023年，有电子废弃物立法的国家的比例提高到50%

---

具体目标3.4：到2023年，电信/ICT 产生的净温室气体排放量与2015年基线相较应下降30%

---

具体目标3.5：到2023年，所有国家的国家和地方灾害风险降低战略中均应拟有国家应急电信规划

---

### **总体目标4：创新**

---

具体目标4.1：到2023年，所有国家均应制定推动以电信/ICT 为中心的创新的政策/战略

---

### **总体目标5：伙伴关系**

---

具体目标5.1：到2023年，加强与各利益攸关方的有效伙伴关系和与电信/ICT 领域其它组织和实体的合作

---

—————